

- 4) Kun jäsenvaltiot käyttävät niille asetuksen N:o 2988/95 3 artiklan 3 kohdassa annettua mahdollisuutta, suhteellisuusperiaate estää soveltamasta 30 vuoden vanhentumisaikaa unionin talousarvosta perusteettomasti saadun etuuden takaisinperimiseen.

(¹) EUVL C 346, 18.12.2010.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 21.12.2011 (Corte dei Conti — Sezione Giurisdizionale per la Regione Siciliana (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Teresa Cicala v. Regione Siciliana

(Asia C-482/10) (¹)

(Kansallinen hallinnollinen menettely — Hallintotoimet — Perusteluvelvollisuus — Mahdollisuus korjata perustelujen puuttuminen hallintotoimea vastaan vireille pannussa oikeudenkäynnissä — SEUT 296 artiklan toisen kohdan ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan 41 artiklan 2 kohdan c alakohdan tulkinta — Unionin tuomioistuimen toimivallan puuttuminen)

(2012/C 49/16)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Corte dei Conti — Sezione Giurisdizionale per la Regione Siciliana

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Teresa Cicala

Vastaaja: Regione Siciliana

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Corte dei Conti — Sezione Giurisdizionale per la Regione Siciliana (Corte dei conti-asiainjaosto — Sisilian alue) — SEUT 296 artiklan ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan 41 artiklan 2 kohdan c alakohdan tulkinta — Sellaisen kansallisen oikeuden yhteensoveltuvuus unionin oikeuden kanssa, jossa julkisyhteisölle annetaan mahdollisuus jättää tietyin edellytyksin perustelematta tekemiään päätöksiä tai esittää hallintotoimen perustelut tätä toimea vastaan vireille pannussa oikeudenkäynnissä

Tuomiolauselma

Euroopan unionin tuomioistuimella ei ole toimivaltaa vastata kysymyksiin, jotka Corte dei conti, sezione giurisdizionale per la Regione Siciliana (Italia), on esittänyt 20.9.2010 tekemällään päätöksellä.

(¹) EUVL C 328, 4.12.2010.

Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 21.12.2011 (Conseil d'État'n (Ranska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Centre hospitalier universitaire de Besançon v. Thomas Dutruieux ja Caisse primaire d'assurance maladie du Jura

(Asia C-495/10) (¹)

(Direktiivi 85/374/ETY — Tuotevastuu — Soveltamisala — Kansallinen järjestelmä, jossa säädetään julkisten terveydenhuoltolaitosten velvollisuudesta korvata vahingot, jotka ovat aiheutuneet potilaille hoitojen yhteydessä käytetyn laitteen tai tuotteen viallisuudesta, myös ilman tuottamusta)

(2012/C 49/17)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Conseil d'État

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Centre hospitalier universitaire de Besançon

Vastaajat: Thomas Dutruieux ja Caisse primaire d'assurance maladie du Jura

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Tuotevastuuta koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 25.7.1985 annetun neuvoston direktiivin 85/374/ETY (EYVL L 210, s. 29) 13 artiklan tulkinta — Julkisten hoitolaitosten potilasvastuu — Voidaanko sellainen kansallinen sääntely hyväksyä, jossa korvausvastuusta on säädetty siten, että vahinkoa kärsinyt voi saada silloinkin, kun kyse ei ole tuottamuksesta, korvausta viallisista tuotteista aiheutuneista vahingoista — Palvelun suorittajan vahingonkorvausvastuun rajoittaminen

Tuomiolauselma

Sellaisen palvelun tarjoajan korvausvastuu, joka käyttää sairaalaympäristössä annettujen hoitojen kaltaisten palvelujen tarjoamisen yhteydessä turvallisuudeltaan puutteellisia laitteita tai tuotteita, joiden valmistaja se ei ole tuotevastuuta koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 25.7.1985 annetun neuvoston direktiivin 85/374/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 10.5.1999 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 1999/34/EY, 3 artiklan säännöksissä tarkoitettulla tavalla, ja joka näin aiheuttaa palvelun vastaanottajalle vahinkoa, ei kuulu kyseisen direktiivin soveltamisalaan. Direktiivi ei tällöin ole esteenä sille, että jäsenvaltio ottaa käyttöön pääasiassa kyseessä olevan kaltaisen järjestelmän, jossa säädetään tällaisen palvelun tarjoajan korvausvastuusta näin aiheutuneiden vahinkojen suhteen myös ilman sen tuottamusta,